

Pronti per la QR-fattura?



La guida
per la
QR-fattura

La QR-fattura per le imprese

La QR-fattura sostituirà completamente le polizze di versamento (PVR arancione / PV rossa) il 30 settembre 2022. I punti salienti per imprenditrici e imprenditori e i prossimi passi.

Oggetto

Le polizze di versamento arancioni e rosse saranno sostituite dalla QR-fattura.

Il cosiddetto codice QR integrabile contiene tutti i dati rilevanti per il pagamento.

Per gli attuali formati è previsto un periodo di transizione.

Ecco cosa dovete sapere

L'introduzione della QR-fattura rappresenta una trasformazione e una modernizzazione del traffico dei pagamenti svizzero. Le polizze di versamento rosse e arancioni saranno inizialmente ancora in circolazione in parallelo con le QR-fatture. Al momento non è noto per quanto tempo la piazza finanziaria svizzera sosterrà ancora i vecchi formati. L'introduzione della QR-fattura, che digitalizza il traffico dei pagamenti per tutti i soggetti coinvolti riducendone così la complessità, gode di numerosi vantaggi.

Vantaggi

- Fatturante
 - Semplificazione del processo di fatturazione
 - Stampa della QR-fattura su un unico formato cartaceo
 - Migliore panoramica sugli insoluti
 - Maggiori informazioni sugli accrediti
- Destinatario della fattura
 - Pagamento attraverso tutti i canali
 - Pagamento semplice tramite scansione del codice QR
 - Eliminazione o riduzione degli inserimenti manuali
 - Tutte le informazioni per il pagamento sono già integrate nel codice

Che cosa è necessario fare?

I debitori che non hanno un proprio software di contabilità o di pagamento potranno pagare tramite l'online/mobile banking della loro banca di fiducia. A tale scopo Credit Suisse renderà possibile la lettura e la registrazione della QR-fattura nell'online e mobile banking. I debitori che hanno procedure proprie per la gestione dei creditori e dei debitori devono abilitare la soluzione software da loro utilizzata per l'elaborazione delle QR-fatture. I destinatari della fattura devono modificare i propri sistemi software per soddisfare i requisiti di elaborazione delle QR-fatture (registrazione, convalida e creazione di file di pagamento).

La QR-fattura è concepita in modo tale che il fatturante sia in grado di creare e stampare autonomamente i giustificativi di pagamento in poche mosse. Se non si ha un proprio software di contabilità o di pagamento, Credit Suisse mette a disposizione una soluzione su base web che permette di generare gli Swiss QR Code. I fatturanti non avranno quindi più la necessità di avere le polizze di versamento delle banche prestampate e prepersonalizzate. Pertanto, in futuro non verranno più consegnate sezioni di pagamento QR prestampate o fogli di carta per la QR-fattura.



Contattate il produttore del vostro software, affinché la migrazione dei processi di fatturazione e di pagamento possa avvenire per tempo.

La sezione di pagamento della QR-fattura può essere utilizzata in tre modi

- Integrata in una QR-fattura in forma cartacea
- In allegato a una fattura in forma cartacea
- Integrata in una QR-fattura per fatture via e-mail (ad esempio in formato PDF)

Bill no. 3139

Dear Mr. Kutschmann

Please pay the bill as follows for completion of the assigned activities:

Item	Description	Amount	Unit/Measure	Total
1	Garden work	12.5 hrs	CHF 79.20	CHF 1 000.00
2	Disposal of cuttings	1	CHF 20.35	CHF 20.35
			Bank	CHF 9 983.26
			VAT rate	7.7%
			VAT amount	CHF 139.40
			Bill amount	CHF 9 949.75

Thank you for the assignment. Please pay the bill amount within 30 days.

Yours sincerely,
Robert Schneider

Receipt

Invoice recipient:
Cassa Frib. 2121 0008 8901 2
Rue de la Gare 1208
2001 Sion

Invoice:
21 100000 00000 12847 14300 00017

Recipient:
Fla Maria Buchmann-Schwyder
Canton Valais 28
4600 Rorschach

Payment part

Account: 89012 3 0008 8901 2
Rue de la Gare 1208
2001 Sion

Reference:
21 100000 00000 12847 14300 00017

Order of 15 June 2020
100 010201 702028 11 10014 499 000 400000002336
89012 3 00017 108402 102014 1021

Payment by:
Fla Maria Buchmann-Schwyder
Canton Valais 28
4600 Rorschach

Invoice amount:
CHF 9 949.75

Payment amount:
CHF 9 949.75

Account number:
89012 3 0008 8901 2
IBAN: CH 21 1000 0000 12847 14300 00017

Tre varianti di QR-fattura

La QR-fattura vi consente di soddisfare tutte le richieste di fatturanti e debitori e di adempiere a tutte le disposizioni legali e normative. Lo Swiss QR Code leggibile elettronicamente con l'apposito dispositivo, contraddistinto da una croce svizzera al centro, contiene i dati rilevanti per il pagamento, che sono però anche stampati in formato di testo, e dunque leggibili senza ausili tecnici, nella sezione pagamento. Esistono tre varianti.

1. QR-fattura con QR-IBAN e riferimento QR

Questa tipologia assume i vantaggi della procedura PVR ed è indicata per i clienti che, mediante la loro infrastruttura IT professionale/software di contabilità, fatturano in CHF e EUR e desiderano avere in qualsiasi momento la panoramica sui pagamenti ricevuti e in sospeso. Le entrate di pagamento vi saranno messe a disposizione per via elettronica, permettendo così il raffronto automatico delle entrate di pagamento con la vostra contabilità debitori.


Le entrate possono essere contabilizzate come accredito globale o individuale. Il riferimento QR corrisponde nella sua costruzione al tradizionale riferimento PVR; i numeri di riferimento possono ancora essere utilizzati in caso di necessità. Il QR-IBAN è il criterio d'identificazione della procedura. Il QR-IBAN si differenzia tramite uno speciale QR-IID (numero di identificazione dell'istituto). Alla voce «Come creo una QR-fattura?» scoprite cosa fare per passare alla procedura con riferimento QR.

Ricevuta Conto / Pagabile a CH44 3199 9123 0008 8901 2 Robert Schneider AG Rue du Lac 1268 2501 Biel Riferimento 21 00000 00003 13947 14300 09017 Pagabile da Pia-Maria Rutschmann-Schnyder Grosse Marktgasse 28 9400 Rorschach Valuta Importo CHF 1 949,75 Punto di accettazione	Sezione pagamento  Valuta Importo CHF 1 949,75 Nome AV1: UV:UltraPay005;12345 Nome AV2: XY:XYService;54321	Conto / Pagabile a CH44 3199 9123 0008 8901 2 Robert Schneider AG Rue du Lac 1268 2501 Biel Riferimento 21 00000 00003 13947 14300 09017 Informazioni aggiuntive Ordine del 15 giugno 2020 //S1/01/20170309/11/10201409/20/14000000/22/36 958/30/CH106017086/40/1020/41/301 Pagabile da Pia-Maria Rutschmann-Schnyder Grosse Marktgasse 28 9400 Rorschach
---	--	---

2. QR-fattura senza riferimento

Questa tipologia riprende tutti i vantaggi delle polizze di versamento rosse attuali ed è indicata per i clienti che gestiscono un basso volume di fatture con processi semplici nella gestione dei debitori. Le entrate di pagamento vengono


contabilizzate sul conto singolarmente. Con questa procedura è possibile utilizzare l'IBAN. Non è necessario un QR-IBAN. Alla voce «Come creo una QR-fattura?» scoprite cosa fare per passare a questa procedura.

Ricevuta Conto / Pagabile a CH52 0483 5012 3456 7100 0 Fondazione mondo migliore Casella postale 3001 Berna Pagabile da (nome/indirizzo) ┌ ┐ └ ┘ Valuta Importo CHF ┌ ┐ └ ┘ Punto di accettazione	Sezione pagamento  Valuta Importo CHF ┌ ┐ └ ┘	Conto / Pagabile a CH52 0483 5012 3456 7100 0 Fondazione mondo migliore Casella postale 3001 Berna Pagabile da (nome/indirizzo) ┌ ┐ └ ┘
--	--	--

3. QR-fattura con IBAN e Creditor Reference

La terza tipologia supporta il Creditor Reference SCOR (Structured Creditor Reference) in formato «RF 18 5390 0754 7034», utilizzato

in particolare nell'area europea. Questo riferimento è uno standard ISO che viene utilizzato insieme all'IBAN e può essere impiegato anche per i bonifici SEPA.

Ricevuta Conto / Pagabile a CH58 0079 1123 0008 8901 2 Robert Schneider AG Rue du Lac 1268 2501 Biel Riferimento RF18 5390 0754 7034 Pagabile da Pia-Maria Rutschmann-Schnyder Grosse Marktgasse 28 9400 Rorschach Valuta Importo CHF 1 949.75 Punto di accettazione	Sezione pagamento  Valuta Importo CHF 1 949.75 Nome AV1: UV:UltraPay005;12345 Nome AV2: XY:XYService;54321	Conto / Pagabile a CH58 0079 1123 0008 8901 2 Robert Schneider AG Rue du Lac 1268 2501 Biel Riferimento RF18 5390 0754 7034 Informazioni aggiuntive Ordine del 15 giugno 2020 //S1/01/20170309/11/10201409/20/14000000/22/36 958/30/CH106017086/40/1020/41/301 Pagabile da Pia-Maria Rutschmann-Schnyder Grosse Marktgasse 28 9400 Rorschach
---	---	--

Ai soli fini illustrativi.

Spiegazioni

I vari elementi

QR-IBAN

In caso di pagamenti con un riferimento QR strutturato deve essere utilizzato il QR-IBAN come indicazione del conto di accredito. La procedura di pagamento con riferimento viene riconosciuta tramite un'identificazione specifica dell'istituto finanziario (QR-IID). Il QR-IBAN non può essere utilizzato per pagamenti in uscita.

Riferimento QR

Il riferimento QR corrisponde all'odierno numero di riferimento PVR e serve, come finora, a effettuare la riconciliazione di fatture e pagamenti presso il fatturante. I numeri di riferimento PVR attuali possono continuare a essere impiegati senza apportare modifiche. Occorre tenere presente che il riferimento QR può essere utilizzato solo in combinazione con il cosiddetto QR-IBAN.

QR-IID

Il QR-IID è una piccola variazione dell'identificazione dell'istituto (IID), dell'attuale clearing bancario. I QR-IID sono composti esclusivamente da numeri tra 30 000 e 31 999. Sulla base di questi QR-IID, degli IBAN definiti (QR-IBAN) vengono utilizzati esclusivamente per la nuova procedura con riferimento QR nella QR-fattura. Il QR-IID di CREDIT SUISSE (Svizzera) SA è 31 000.

Creditor Reference

Il Structured Creditor Reference SCOR ha la stessa funzione del riferimento QR. A differenza di quanto accade per il riferimento QR, è utilizzato nel traffico dei pagamenti internazionale. Il presupposto per l'utilizzo del riferimento SCOR è l'utilizzo contemporaneo dell'IBAN.



Nelle prossime pagine abbiamo rappresentato per voi la procedura per la tenuta di conti debitori e creditori in liste di controllo e in diagrammi, in modo da poter individuare a colpo d'occhio quali operazioni sono ancora necessarie.

Cosa fa seguito ai vecchi formati?

Polizza di versamento rossa

Caratteristiche	Finora	In futuro	
Ordinazione di moduli	Polizza di versamento rossa prestampata ordinata presso Credit Suisse al prezzo di CHF 0.20/pezzo	L'ordinazione di moduli prestampati non è più possibile. La QR-fattura è concepita in modo tale da poter essere creata e inviata direttamente in forma elettronica o stampata su carta bianca perforata.	QR-fattura senza riferimento
Informazioni sul pagamento	Dati del debitore	Dati del debitore	
Registrazione entrate di pagamento	Accredito singolo	Accredito singolo	
Comunicazioni	Possibili	Possibili	

PVBR Easy

Caratteristiche	Finora	In futuro	
Ordinazione di moduli	Moduli prestampati ordinati gratuitamente presso Credit Suisse	Nessun «successore» diretto	È necessaria la migrazione a procedure con o senza riferimento QR.
Informazioni sul pagamento	Indicazione del numero del PVBR Easy		
Registrazione entrate di pagamento	Accredito singolo		
Comunicazioni	Non possibili		

PVBR Bank

Caratteristiche	Finora	In futuro	
Ordinazione di moduli	Moduli prestampati ordinati gratuitamente presso Credit Suisse	Nessun «successore» diretto	È necessaria la migrazione a procedure con o senza riferimento QR.
Informazioni sul pagamento	Indicazione del numero PVR		
Registrazione entrate di pagamento	Accredito singolo o globale		
Comunicazioni	Non possibili		

PVBR Expert

Caratteristiche	Finora	In futuro	
Ordinazione di moduli	In caso di necessità, carta ordinata gratuitamente presso Credit Suisse	La QR-fattura è concepita in modo tale da poter essere creata e inviata direttamente in forma elettronica o stampata su carta bianca perforata.	QR-fattura con riferimento*
Informazioni sul pagamento	Indicazione del numero PVR	Indicazione del riferimento QR e del debitore	
Registrazione entrate di pagamento	Accredito singolo o globale	Accredito singolo o globale	
Comunicazioni	Non possibili	Possibili	

* Saremo lieti di fornirvi assistenza per la migrazione alla QR-fattura con riferimento. A tale riguardo vi invitiamo a contattare i nostri specialisti.

Lista di controllo per il destinatario della fattura

Sempre più fatturanti sostituiscono le polizze di versamento arancioni e rosse con la QR-fattura. Di conseguenza è consigliabile essere in grado di pagare anche le QR-fatture. La lista di controllo seguente mostra come prepararsi nel migliore dei modi.

Senza software

Se finora avete lavorato con un lettore di giustificativi, dovete verificare se questo può interpretare i codici QR. Se non funziona, è necessario acquistare un nuovo dispositivo di lettura. Un possibile lettore è il PayEye di Crealogix, che potete ricevere a prezzo di favore in qualità di cliente di Credit Suisse.



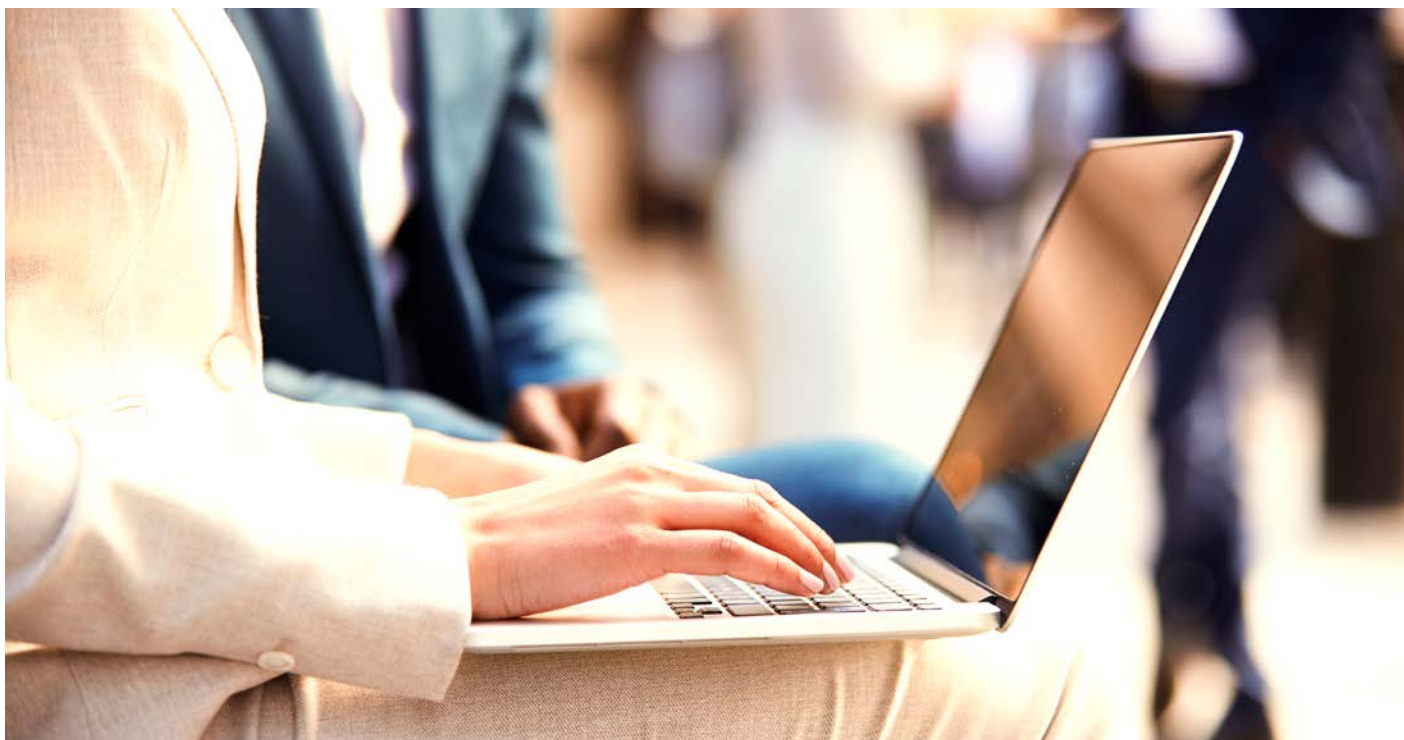
Con il software

Ciò che dovete fare

- Verificare che il software ERP sia in grado di elaborare le QR-fatture (ad esempio con l'ausilio dell'elenco «Readiness» su [paymentstandards.ch](https://www.paymentstandards.ch)). A tal fine, se necessario, vi invitiamo a contattare direttamente il vostro partner software.



- Verificate se il vostro lettore di giustificativi può interpretare i codici QR. D'ora in poi l'inserimento di tutti i dati avviene tramite lo Swiss QR Code.



- Verificate la corretta registrazione delle QR-fatture e/o dei dati di pagamento in formato pain.001 (ordine di pagamento) sul portale di validazione della piazza finanziaria.



- Chiarite se il vostro software ERP trasmette in maniera corretta i vostri ordini di pagamento ai canali di pagamento della vostra banca (ad esempio EBICS, electronic banking, mobile banking). In caso di domande, contattate i nostri specialisti.

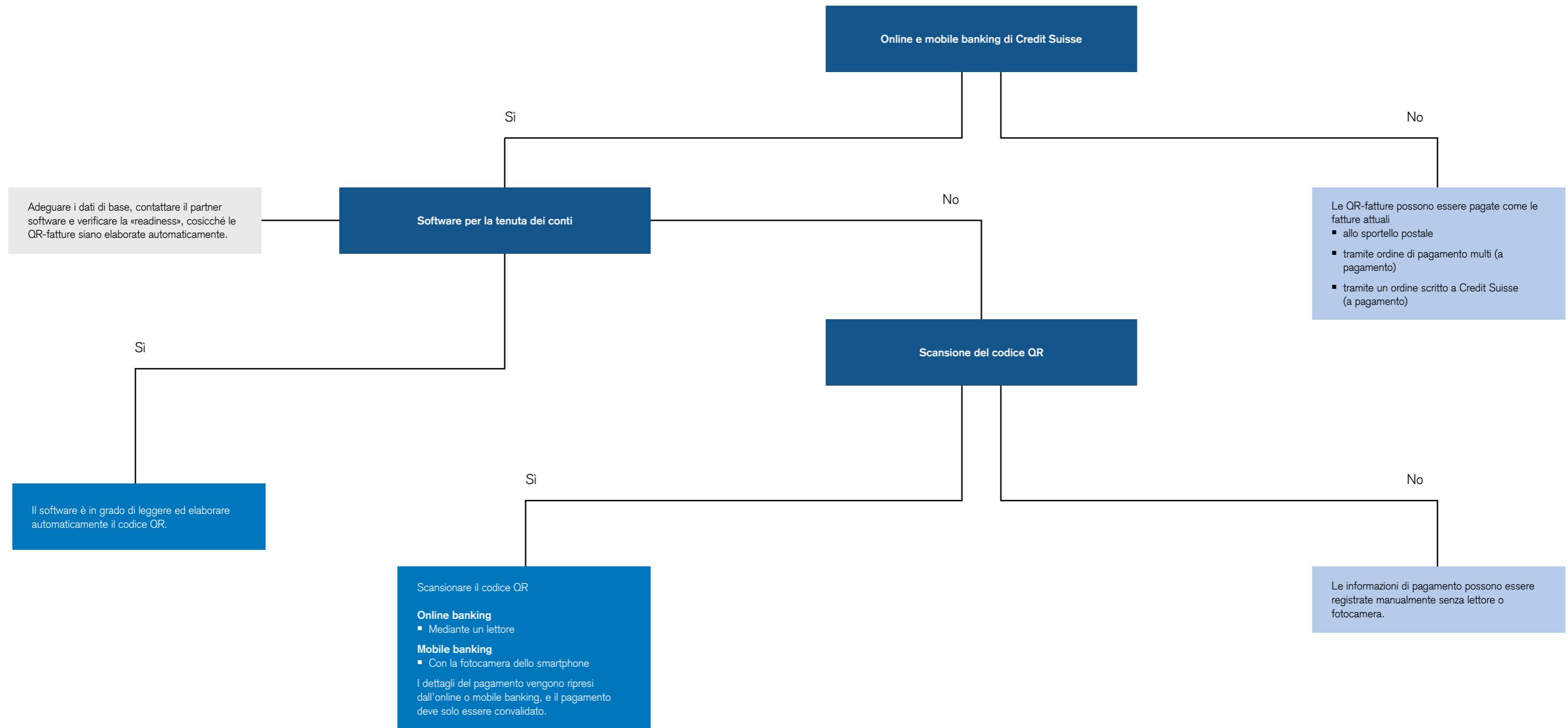
Con il software

Ciò che dovete fare

- Verificate se il vostro software ERP riconcilia i pagamenti con le posizioni dei conti creditori in maniera corretta.
- Verificate già ora i dati di base dei vostri creditori. Assicuratevi che gli indirizzi, se possibile, siano registrati in modo strutturato (campi separati per via, numero postale d'avviamento, località e Paese).

In che modo posso pagare una QR-fattura?

Raccomandazioni per il destinatario della fattura



Lista di controllo per il fatturante

La QR-fattura sostituirà completamente le polizze di versamento arancione e rossa il 30 settembre 2022. La lista di controllo seguente vi illustra le principali fasi della migrazione alla QR-fattura.

Senza software

- Se scegliete il processo senza riferimento QR potete creare i codici QR tramite l'IBAN disponibile. Se optate per la procedura con riferimento QR vi occorre un QR-IBAN. Contattate i nostri specialisti in modo che possiamo comunicarvi il QR-IBAN e configurare le impostazioni (reporting, istruzioni di registrazione contabile) in base alle vostre esigenze.
- Decidete quale offerta per la creazione di QR-fatture intendete utilizzare.
 - Stampare la QR-fattura tramite una soluzione su base web (un elenco di possibili tool su base web e approvati da SIX è disponibile su <https://www.paymentstandards.ch/en/home/readiness/generators.html>. In un secondo momento sarà anche possibile creare le QR-fatture direttamente nell'online banking).
 - Ordinare QR-fatture prestampate. Riteniamo che sul mercato vi siano diversi offerenti per le QR-fatture prestampate. Credit Suisse non offre questo servizio.

Con il software

Ciò che dovete fare

- Chiarite se la vostra attuale soluzione di fatturazione (software ERP) supporta la creazione di sezioni di pagamento, incluso lo Swiss QR Code. Con l'ausilio dell'elenco «Readiness» su [paymentstandards.ch](https://www.paymentstandards.ch) o direttamente presso il vostro partner software scoprite se la vostra soluzione ERP è adatta per creare QR-fatture.



- Se la QR-fattura deve essere inviata al destinatario su carta assicuratevi che la sezione di pagamento con ricevuta da staccare sia perforata.

- Verificate i dati dello Swiss QR Code con l'ausilio del portale di validazione centrale della piazza finanziaria svizzera.



- Verificate con la griglia di controllo se la sezione di pagamento della QR-fattura con ricevuta è rappresentata in maniera corretta (cfr. «Style Guide QR-fattura», disponibile su [paymentstandards.ch](https://www.paymentstandards.ch)).



- Se utilizzate ancora il record di credito PVR di tipo 3 per gli avvisi elettronici di entrate di pagamento, dopo la migrazione alla fatturazione con QR-fatture riceverete automaticamente il messaggio camt.054. Nel caso in cui non utilizzate il record di credito PVR di tipo 3, siete pregati di rivolgervi ai nostri specialisti per ricevere il messaggio camt.054 (oppure, su richiesta, il messaggio camt.052/camt.053).

Con il software

Ciò che dovete fare

- Verificate se il vostro software ERP effettua in maniera corretta la riconciliazione tra le entrate di pagamento e le posizioni dei conti debitori. A tal proposito, tenete presenti le seguenti tre varianti:
 - QR-fattura con QR-IBAN e riferimento QR
 - QR-fattura con IBAN e Creditor Reference
 - QR-fattura con IBAN senza riferimento

Testate almeno il profilo o i profili che volete utilizzare in futuro.

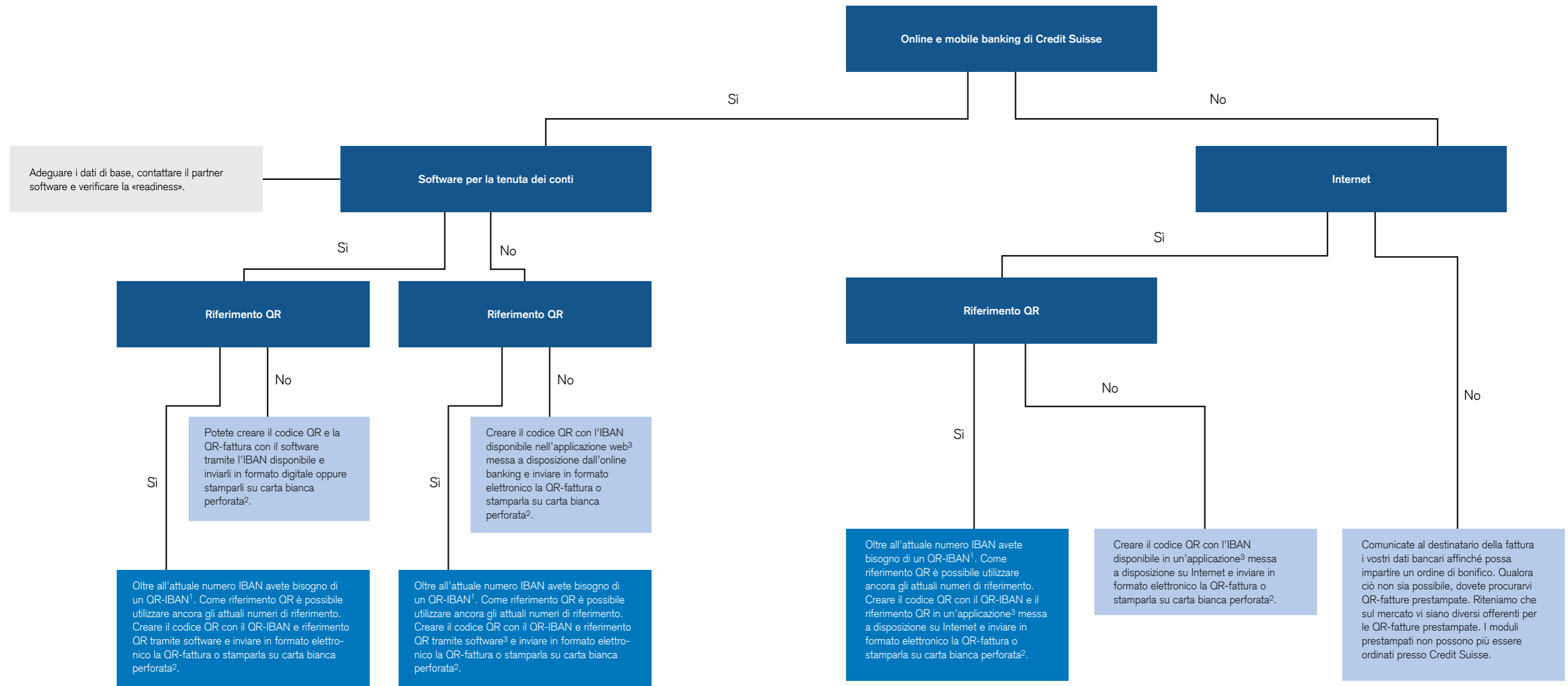
- Utilizzate il campo «Informazioni di fatturazione» (in base alla definizione di sintassi della SWI-CO su [swico.ch](https://www.swico.ch) o della vostra associazione di categoria, premesso che questa abbia definito una sintassi), in modo che i partner contrattuali (debitori) possano elaborare automaticamente la loro contabilità creditori.



- Verificate già adesso i dati di base dei vostri debitori. Assicuratevi che gli indirizzi, se possibile, siano registrati in modo strutturato (campi separati per esempio per via, numero postale d'avviamento, località e Paese).

Come creo una QR-fattura?

Raccomandazioni per il destinatario della fattura



1 I nostri specialisti vi comunicheranno il QR-IBAN. Contattateci in modo che possiamo configurare l'impostazione dei criteri generali (reporting, istruzioni di registrazione contabile) in base alle vostre esigenze.

2 Potete trovare la carta perforata presso la vostra tipografia. Un elenco di possibili tipografie è disponibile al sito www.paymentstandards.ch/en/home/readiness/printers.html.

3 Un elenco di possibili tool su base web e approvati da SIX è disponibile su <https://www.paymentstandards.ch/en/home/readiness/generators.html>. In un secondo momento sarà anche possibile creare le QR-fatture direttamente nell'online banking.

I passi successivi

Per il destinatario della fattura

- Adattare la contabilità creditori e il software di pagamento
- Verificare i dati di base dei creditori e completarli con l'IBAN ed eventualmente il QR-IBAN
- Verificare i lettori e le piattaforme di scansione e assicurarsi che sia hardware che software siano in grado di leggere ed elaborare i codici QR

Per il fatturante

- Adattare la contabilità debitori e verificare se il software è in grado di ricevere ed elaborare i nuovi messaggi (camt)
- Informare i destinatari delle fatture sull'utilizzo del QR-IBAN
(un allegato alle fatture è disponibile su credit-suisse.com/qrfattura)

Importante nella fase di transizione

Poiché la QR-fattura utilizza la struttura di base del riferimento PVR, in caso di uso inappropriato potrebbe accadere che, con l'utilizzo in parallelo, vengano generati rifiuti di pagamento e accrediti errati. Occorre pertanto accertarsi che i pagamenti con PVR (numero di partecipante e riferimento PVR) siano elaborati separatamente da quelli con QR-fattura (QR-IBAN e riferimento QR). Ad esempio, i dati di base dei creditori attuali non devono essere sovrascritti con i dati della QR-fattura o viceversa.

Richiedete ora una consulenza

Avete domande in merito alla migrazione dai formati attuali alla nuova QR-fattura? Siamo a vostra disposizione con consigli e aiuti pratici e saremo lieti di essere contattati.



Tramite Internet

Su credit-suisse.com/grfattura trovate ulteriori informazioni sulla nuova QR-fattura.



Per telefono

Ci potete raggiungere dal lunedì al venerdì come segue.

Clientela privata:

dalle ore 8:00 alle ore 18:00
al numero di telefono
+41 (0)848 880 840*

Clientela commerciale:

dalle ore 8:00 alle ore 17:00
al numero di telefono
+41 (0)800 80 87 50*



In loco

Fissate un appuntamento in una delle nostre succursali.

La lista degli uffici è disponibile al sito:
credit-suisse.com/succursali.

* Vi informiamo che le conversazioni telefoniche sulle nostre linee possono essere registrate. Telefonandoci, vi dichiarate d'accordo con questa pratica aziendale.



CREDIT SUISSE (Svizzera) SA

Casella postale
CH-8070 Zurigo
credit-suisse.com

Le informazioni fornite nel presente documento costituiscono materiale di marketing. Non si tratta di una consulenza d'investimento o di altro tipo basata su una considerazione della situazione personale del destinatario né del risultato di una ricerca obiettiva o indipendente. Le informazioni fornite nel presente documento non sono giuridicamente vincolanti e non costituiscono né un'offerta né un invito a effettuare alcun tipo di operazione finanziaria. Queste informazioni sono state redatte da Credit Suisse Group AG e/o dalle sue affiliate (di seguito «CS») con la massima cura e secondo scienza e coscienza. Le informazioni e le opinioni contenute nel presente documento sono quelle di CS al momento della redazione e possono cambiare in qualsiasi momento senza preavviso. Esse sono state ricavate da fonti ritenute attendibili. CS non fornisce alcuna garanzia circa il contenuto e la completezza delle informazioni e, dove legalmente consentito, declina qualsiasi responsabilità per eventuali perdite connesse all'uso delle stesse. Salvo indicazioni contrarie, tutti i dati non sono certificati. Le informazioni fornite nel presente documento sono a uso esclusivo del destinatario. Né le presenti informazioni né eventuali copie delle stesse possono essere inviate, consegnate o distribuite negli Stati Uniti o a US Person (ai sensi della Regulation S dello US Securities Act del 1933, e successive modifiche). Il presente documento non può essere riprodotto, né totalmente né parzialmente, senza l'autorizzazione scritta di CS. I suoi dati personali saranno trattati in conformità con la politica sulla privacy di Credit Suisse, disponibile dal suo domicilio tramite il sito web ufficiale di Credit Suisse <https://www.credit-suisse.com>. Al fine di fornirle documentazione di marketing relativa a prodotti e servizi, Credit Suisse Group AG e le sue società affiliate possono trattare i suoi dati personali di base (ovvero dettagli di contatto, come nome e indirizzo e-mail) fino a quando lei non provveda a comunicarci che non desidera più ricevere tale documentazione. Può decidere di non ricevere più la documentazione informando in qualsiasi momento il suo Relationship Manager.
Copyright © 2021 Credit Suisse Group AG e/o sue affiliate. Tutti i diritti riservati.

